PESQUISA–Vol.11, Issue-1, May2026 ISSN-2455-0736(P)
www.pesquisaonline.net ISSN-2456-4052(E)

MIGRATION, WOMEN- IN T.D RAMAKRISHNAN'S NOVEL

പ്രവാസം, സ്ത്രീ - ടി.ഡി രാമകൃഷ്ണന്റെ നോവലിൽ

Veena S.[1]

KEY WORDS	ABSTRACT
Migration, Existence, Alienation, Authority, Violence, Patriarchy	T.D. Ramakrishnan is a renowned author celebrated for his contributions as both a novelist and a translator. His novel, "Sugandhi Enna Andal Devanayaki", is a masterful blend of myth and reality, woven together through a deep understanding of the historical, literary, and political landscapes of Tamil Nadu and Sri Lanka. Set against the backdrop of Sri Lanka's internal conflicts, the novel explores the struggles of the Tamil migrant community and the complexities of the female experience. This paper examines the novel to investigate the authoritarian and patriarchal realities that continue to manifest in new forms within our contemporary political climate.

പ്രബന്ധസംഗ്രഹം:

നോവലിസ്റ്റ്, വിവർത്തകൻ എന്നീ നിലകളിൽ പ്രസിദ്ധനായ എഴുത്തുകാരനാണ് ടി.ഡി രാമകൃഷ്ണൻ. തമിഴകത്തിന്റെയും ശ്രീലങ്കയുടെയും ചരിത്രപരവും, സാഹിത്യപരവുമായ ധാരണകളും രാഷ്ട്രീയനിലപാടുകളും മിത്തും യാഥാർത്ഥ്യവും കൂട്ടിയിണക്കി അവതരിപ്പിക്കുന്ന അദ്ദേഹത്തിന്റെ നോവലാണ് സുഗന്ധി എന്ന ആ□ ാൾ ദേവനായകി. തമിഴ് കുടിയേറ്റ വിഭാഗത്തിന്റെ പോരാട്ടങ്ങളും സ്ത്രീ

[1] Dr. Veena.S, Associate prof., Dept. of Malayalam, St. Thomas College Ranni, Pathanamthitta district, Kerala.

അവസ്ഥകളും ശ്രീലങ്കയുടെ ആഭ്യന്തര പ്രശ്നങ്ങളുടെ പശ്ചാത്തലത്തിൽ ഈ നോവലിൽ ആവിഷ്കരിക്കുന്നു. ഈ നോവലിനെ അടിസ്ഥാനമാക്കി വർത്തമാനകാലരാഷ്ട്രീയ സാഹചര്യത്തിൽ പുതിയ രൂപത്തിലും ഭാവത്തിലും പ്രകടമാകുന്ന ഏകാധിപത്യപരവും പുരുഷാധിപത്യപരവുമായ യാഥാർത്ഥ്യ ങ്ങളെ ക്കുറിച്ചുള്ള അന്വേഷണമാണ് ഈ പ്രബന്ധം.

താക്കോൽ വാക്കുകൾ: കുടിയേറ്റം, അസ്തിത്വം, അന്യവൽക്കരണം, അധികാരശക്തി, ഹിംസ, പുരുഷാധിപത്യം.

ആമുഖം:

സമകാലിക വിഷയങ്ങളെ സത്യസന്ധമായി കൃതികളിലൂടെ അവതരിപ്പിച്ച എഴുത്തുകാരനാണ് ടി.ഡി രാമകൃഷ്ണൻ. സാമൂഹ്യവും രാഷ്ട്രീയവുമായ നിലപാടിലുറച്ചുനിന്നുകൊ□ ് വിമർശനാത്മകവും ആർജ്ജവവമുള്ള ഭാഷയിൽ അദ്ദേഹം രചിച്ച നോവലാണ് സുഗന്ധി എന്ന ആ□ ാൾ ദേവനായകി. പല കാലഘട്ടങ്ങളിലൂടെ, ഓർമ്മയും, യാഥാർത്ഥ്യവും, കെട്ടുകഥകളും, ചരിത്രവും ചേർന്ന ശൈലിയിൽ പ്രവാസജീവിതത്തിന്റെ പ്രതിസന്ധികളും പ്രതീക്ഷകളും ചൂഷണ ത്തിന് വിധേയമായ സ്ത്രീ ജീവിതങ്ങളുടെ ശക്തമായ പുനരാവിഷ് കാരവുമാണ് ഈ നോവൽ. ശ്രീലങ്കയുടെ ആഭ്യന്തര പ്രശ്നങ്ങളുടെ പശ്ചാത്തലത്തിൽ അധികാരത്തിന്റെ രാഷ്ട്രീയവും സ്വേച്ഛാധിപത്യ പരമായ നിലപാടുകളും സാധാരണക്കാരുടെ ജീവിതത്തെ ചൂഷണ ത്തിന് വിധേയമാക്കുന്നു. സ്വത്വം നഷ്ടപ്പെട്ട പ്രവാസികളും സ്ത്രീകളും അതിനിരയാകുമ്പോൾ ഇന്ത്യയെന്ന ജനാധിപത്യ രാജ്യത്തിന്റെ സൂക്ഷ്മമായ വിശകലനവും വിമർശനവുമായി ഈ നോവൽ മാറുന്നു.

പ്രവാസജീവിതവും സ്വത്വപ്രതിസന്ധിയും

ഉപജീവനത്തിനായോ മറ്റു ലക്ഷ്യങ്ങൾക്കു വേ□ ിയോ സ്വന്തം മണ്ണ് വിട്ട് ദൂരസ്ഥലങ്ങളിൽ താമസിക്കുന്ന അവസ്ഥയാണ് പ്രവാസം. ഒരു രാജ്യത്തെ ജനങ്ങൾ മറ്റു രാജ്യങ്ങളിൽ പോയി നടത്തുന്ന സ്ഥിരതാമസമാണ് കുടിയേറ്റം (കൃഷ്ണവാര്യർ എൻ.വി, അഖിലവിജ്ഞാനകോശം, 1998:82). ഒരു ദേശത്തിന്റെ സാമൂഹികവും, സാമ്പത്തികവും, രാഷ്ട്രീയവുമായ

 ISSN-2455-0736(P)
ISSN-2456-4052(E)

ഉള്ളടക്കങ്ങളെ നിരന്തരം പുനർ നിർമ്മിക്കുന്നത് പ്രവാസജീവിതമാണ്. തൊഴിലന്വേഷണത്തിനും കച്ചവടത്തിനുമായി ഉ□ ായിട്ടുള്ള നിരന്തരസഞ്ചാരങ്ങളും കൊടുക്കൽ വാങ്ങലുകളും സാംസ്കാരികമായ കൂടിച്ചേരലിന് കാരണമാകുന്നു. പ്രവാസത്തിന് പ്രധാനമായും മൂന്ന് ലക്ഷ്യങ്ങളാണുള്ളത്. ആഭയം, അന്നം, മെച്ചപ്പെട്ട മേച്ചിൽപ്പുറം.ഒന്നാമത്തെ കൂട്ടർക്ക് അതൊരു അത്യാവശ്യവും ര□ ാമത്തെ കൂട്ടർക്ക് അതൊരു ആവശ്യവും മൂന്നാമത്തെ കൂട്ടർക്ക് അലങ്കാരവുമാണ്'. (ശോഭ.വി, വീട് മാറുന്നവർ, 2008:25) അധികാര ബന്ധങ്ങളിൽ വലിയ മാറ്റങ്ങൾക്ക് പലപ്പോഴും അത് കാരണമാകുന്നു□ ്. എന്നാൽ അവർ ജാതിപരമായും സാമ്പത്തികമായും പിന്നോക്കം നിൽക്കുകയും ന്യൂനപക്ഷമെന്ന നിലയിൽ മാറ്റിനിർത്തപ്പെടുകയും ചെയ്യുന്നതിന് ചരിത്രത്തിൽ തെളിവുകളുമു□ ്. അവരുടെ ഭാഷയുടെയും ദേശത്തിന്റെയും ജാതിയുടെയും സ്വത്വങ്ങൾ ഉടച്ചു വാർക്കപ്പെടുകയും നിരന്തരം ചോദ്യം ചെയ്യപ്പെടുകയും ചെയ്യുമ്പോൾ അസ്തിത്വത്തെ കുറിച്ചുള്ള ആശങ്കകൾ ജീവിതത്തെ പ്രതിസന്ധിയിലാക്കുന്നു. വർത്തമാനകാലത്ത് സ്ഥിരമാകാതെ ഭാവിയെ നിരാലംബമായി നോക്കിക്കാണുന്നു. അനുഭവത്തിലൂടെയാണ് ഓരോ കുടിയേറ്റമനസ്സും കടന്നുപോകുന്നത്. പ്രവാസം അപ്രത്യക്ഷമാകലല്ല, പതുക്കെയോ വേഗത്തിലുള്ള ചുരുങ്ങലാണെന്നും ചുരുങ്ങി ചുരുങ്ങി നമ്മുടെ യഥാർത്ഥ ഉയരത്തിലെത്തുന്ന പ്രതിഭാസമാണെന്നും റോബർട്ട് ബൊളോനോ: എക്സൈൽ എന്ന പ്രബന്ധത്തിൽ പ്രവാസത്തെ നിർവചിച്ചിട്ടു□ ് (ദിനേശൻ ഇ.കെ, പ്രവാസജീവിതം, പരിഭാഷ, 2013:50) ഫാസിസവും കമ്മ്യൂണിസവും ആധിപത്യവും പുറത്താക്കിയ മനുഷ്യരുടെ പ്രവാസം ഇന്ന് ലോക സാധാരണമാണ് നമ്മുടെ ദൈനംദിന ജീവിതത്തിൽ അനുഭവിക്കുന്ന അന്യവൽക്കരണത്തെ ഇത് കൂടുതൽ തീവ്രമാക്കുന്നു മണ്ണിലും ഭാഷയിലും ഭാവനയിലും അവർ അന്യരാകുന്നു.തീവ്രമായ ഈ അന്യവൽക്കരണമാണ് അവന്റെ ജീവിതത്തിലുടനീളം അലട്ടുന്നത്. യുദ്ധമോ ആഭ്യന്തര പ്രശ്നങ്ങളോ മാത്രമല്ല തൊഴിലും ജീവിതവും നേടിയാണ് പലരും കാലങ്ങളായി നാടും വീടും ഭാഷയും വിട്ട് ഭൂമിയുടെ പലയിടത്തേക്ക് കുടിയേറുന്നത്. രാജ്യത്തിനകത്തുള്ള യുദ്ധപ്രവർത്തനങ്ങളോ സർക്കാരിൽ നിന്നോ സർക്കാർ ഇതര സ്രോതസ്സുകളിൽ നിന്നോ അനുഭവിക്കേ□ ിവരുന്ന അടിച്ചമർത്തലുകളോ കുടിയേറ്റത്തിന് കാരണമാകാം. മെച്ചപ്പെട്ട ജീവിതം

ISSN-2455-0736(P)
ISSN-2456-4052(E)

തേടിയാണ് സ്വമേധയായുള്ള കുടിയേറ്റം നടക്കുന്നത് എല്ലാ രാജ്യങ്ങളിലും മനുഷ്യരുടെ കുടിയേറ്റം ഉ□ ായിട്ടു□ ് ഗ്രാമപ്രദേശങ്ങളിൽ നിന്ന് നഗരകേന്ദ്രങ്ങളിലേക്ക് ആഭ്യന്തര കുടിയേറ്റങ്ങളും സംഭവിക്കാറു□ ്.

ചരിത്രവും എഴുത്തും

ശ്രീലങ്കയിലെ ക്രൂരമായ വംശഹത്യയുടെയും ആഭ്യന്തര സംഘർഷങ്ങളുടെയും പശ്ചാത്തലത്തിൽ ടി. ഡി രാമകൃഷ്ണൻ രചിച്ച നോവലാണ് സുഗന്ധി എന്ന ആ□ ാൾ ദേവനായകി. ഫാസിസത്തിന്റെ പുതിയ രൂപമാണ് ഈ നോവലിലൂടെ അവതരിപ്പിക്കുന്നത്. വിപ്ലവത്തിന്റെയും, ജനാധിപത്യത്തിന്റെയും, വികസനത്തിന്റെയും, സമാധാനത്തിന്റെയും വേഷത്തിൽ പ്രകടമാകുന്ന ഹിംസയുടെയും, ചൂഷണത്തിന്റെയും വർത്തമാനകാലഅവസ്ഥകൾ ഇതിൽ കാണാം.

തമിഴകം

തമിഴ് വിശ്വാസമനുസരിച്ച് ഒരേയൊരു പെൺ ആഴ് വർ ആയിരുന്നു ആ□ ാൾ. ഭക്തിപ്രസ്ഥാനത്തിലെ പ്രധാനപ്പെട്ട വ്യക്തിയായിരുന്ന അവർ പന്ത്ര□ ാം വയസ്സിൽ രംഗനാഥനിൽ ലയിച്ചു എന്നാണ് വിശ്വാസം. ആ□ ാൾ ആണ് ആ□ ാൾ ദേവനായകി എന്ന തന്റെ കഥാപാത്രത്തിന് കാരണമെന്ന് ടി.ഡി രാമകൃഷ്ണൻ ഒരു അഭിമുഖത്തിൽ പറയുന്നു□ ് (ടി.ഡി രാമകൃഷ്ണൻ, ചരിത്രം എന്നിലൂടെ, സഫാരി ടിവി ചാനൽ). പിന്നീട് സിംഹളചരിത്രവും തമിഴ് ചരിത്രവും പഠിച്ചതിനുശേഷമാണ് നോവൽ രചനയിലേക്ക് അദ്ദേഹം വരുന്നത്. എ.ഡി 1000 മാ□ ിലെ ദേവനായകി എന്ന മിത്തും പുതിയകാലത്തെ സുഗന്ധി എന്ന കഥയും ചേർത്താണ് സുഗന്ധി എന്ന ആ□ ാൾ ദേവനായകി രൂപപ്പെടുന്നത്.

ബി.സി ആറാം നൂറ്റാ□ ് മുതലുള്ള ശ്രീലങ്കയുടെ ചരിത്രമാണ് ലിഖിത രൂപത്തിൽ ലഭ്യമായിട്ടുള്ളത്. ആദിമനിവാസികൾ ആയിരുന്നത് വെദ്ധാ വംശജരാണ്. അവിടേക്ക് ഇൻഡോ ആര്യൻ വംശജർ എത്തുന്നു. ബി.സി 543 ൽ ഗുജറാത്തിലെ സിംഹപുരയിൽ നിന്ന് ലങ്കയിൽ എത്തിയ വിജയബാബു എന്ന രാജകുമാരന്റെ പിന്മുറക്കാരാണ് സിംഹളരെന്ന് ബുദ്ധമതഗ്രന്ഥമായ മഹാവംശത്തിൽ പറയുന്നു. സിംഹളർ ആദ്യം ഹിന്ദുമതത്തിലും പിന്നീട് ബുദ്ധമതത്തിലും വിശ്വസിച്ചു. തമിഴ്നാട്ടിലെ ധനുഷ്കോടിയും ശ്രീലങ്കയിലെ

 ISSN-2455-0736(P)
ISSN-2456-4052(E)

തലൈമന്നാറുമായുള്ള ദൂരം 27 കിലോമീറ്റർ മാത്രമായതിനാൽ ചേര, ചോള, പാണ്ഡ്യന്മാർ പല കാലത്തും ലങ്കയുടെ പല ഭാഗങ്ങളെയും ആക്രമിച്ചു കീഴടക്കി. തമിഴ്നാട്ടു രാജാക്കന്മാർ ഭരിച്ചിരുന്ന രാജ്യങ്ങൾ തമിഴ് ഈഴങ്ങൾ എന്നാണ് അറിയപ്പെട്ടിരുന്നത്. എ.ഡി. പത്താം നൂറ്റാ□ ിലൂടെ വിജയബാബു ഒന്നാമൻ അനുരാധപുരം തലസ്ഥാനമാക്കി ശക്തമായ ഒരു സിംഹളസാമ്രാജ്യം സ്ഥാപിച്ചു. വടക്ക് കിഴക്കൻ ഉൾനാടുകളിലേക്ക് തമിഴ് രാജാക്കന്മാരുടെ ഭരണം ചുരുങ്ങി.ഇൻഡോ ആര്യൻ വിഭാഗക്കാർ വിശ്വാസികളും സിംഹളഭാഷ ഉപയോഗിക്കുന്നവരുമായിരുന്നു. തമിഴ്ജനത ദ്രാവിഡവിഭാഗത്തിൽ പ്പെട്ടവരും ഹിന്ദുമതവിശ്വാസികളും തമിഴ് ഉപയോഗിക്കുന്നവരു മായിരുന്നു. അവരുടെ സംസ്കാരങ്ങളിലും വ്യത്യാസമു□ ായിരുന്നു.

പോർച്ചുഗീസുകാരുടെയും, ഡച്ചുകാരുടെയും, ഫ്രഞ്ചുകാരുടെയും പിന്നീട് ബ്രിട്ടീഷുകാരുടെയും അധിനിവേശത്തിലായിരുന്നു ശ്രീലങ്ക. ബ്രിട്ടീഷുകാർ വൻ രീതിയിൽ തേയിലകൃഷി തുടങ്ങിയതോടെ തമിഴ്നാട്ടിൽ നിന്ന് അസംഖ്യം തൊഴിലാളികളുടെ കുടിയേറ്റമു□ ായി. ഭൂരിപക്ഷം വരുന്ന സിംഹളരേക്കാൾ വിദ്യാഭ്യാസ മേഖലയിലും തൊഴിൽ മേഖലയിലും തമിഴ്കുടിയേറ്റക്കാർക്ക് അവസരങ്ങൾ ലഭിച്ചു.

ബ്രിട്ടീഷുകാരിൽ നിന്നും മോചനം നേടാൻ വേ□ ി സിംഹളരും തമിഴരും ചേർന്ന് പ്രവർത്തിക്കുന്ന കാലത്ത് തന്നെ തമിഴ് നാഷണൽ കോൺഗ്രസ്, സിംഹള മഹാസഭ തുടങ്ങിയ വംശീയ പാർട്ടികളും രൂപപ്പെട്ടിരുന്നു.ഭാഷയെയും വംശത്തെയും പ്രതിനിധീകരിച്ച് രൂപപ്പെട്ട ഈ രാഷ്ട്രീയപാർട്ടികൾ തമ്മിലുള്ള ശത്രുതയാണ് സ്വാതന്ത്ര്യാനന്തര കാലഘട്ടത്തിൽ കാണുന്നത്. തദ്ദേശീയ തമിഴർ മാത്രമാണ് ശ്രീലങ്കൻ പൗരന്മാർ എന്നും ബ്രിട്ടീഷ് ആധിപത്യകാലത്ത് കുടിയേറിയ തമിഴർ പൗരന്മാരല്ലെന്നും സിംഹളസർക്കാർ പ്രഖ്യാപിച്ചു. ഭൂരിപക്ഷം തമിഴർക്കും പൗരത്വം ലഭിക്കാതെ വന്നു. വോട്ട് ചെയ്യുന്നതിൽ നിന്ന് തമിഴ് തോട്ടം തൊഴിലാളികളെ വിലക്കി. തമിഴരെ ഭിന്നിപ്പിക്കുന്നതിൽ സിംഹള രാഷ്ട്രീയനേതൃത്വം വിജയിച്ചു.

ശ്രീലങ്കയിലെ തമിഴ് ന്യൂനപക്ഷവും ഒരു സ്വതന്ത്രരാഷ്ട്രം എന്ന ലക്ഷ്യത്തോടെ പ്രവർത്തിക്കുന്ന ശ്രീലങ്കൻ സർക്കാരും തമ്മിലുള്ള

സംഘർഷം ഏകദേശം മൂന്ന് പതിറ്റാ□ ് നീ□ ുനിന്നു.ഒരു വർഷം നീ□ ുനിന്ന സൈനിക ആക്രമണത്തിനുശേഷം 2009 മെയ് മാസത്തിൽ ശ്രീലങ്കൻ സർക്കാർ അവരെ പരാജയപ്പെടുത്തുന്നു. ആഭ്യന്തര യുദ്ധത്തിൽ ഏകദേശം 70,000 പേർ കൊല്ലപ്പെട്ടതായി കണക്കാക്കുന്നു.ശ്രീലങ്കൻ സൈന്യവും ഒരുപോലെ തട്ടിക്കൊ□ ു പോകൽ, പിടിച്ചുപറി, പീഡനം, ബാലസൈനിക ഉപയോഗം എന്നിവ നടത്തിയിരുന്നു വംശീയസംഘർഷങ്ങൾ ഇന്നും അവിടെ പതിവാണ്.

ദേവനായകി

'തെക്കൻ നളന്ദ' എന്നറിയപ്പെട്ടിരുന്ന കാന്തളൂർശാല കുലശേഖര സാമ്രാജ്യത്തിന്റെ കാലത്ത് പ്രസിദ്ധമായ സർവകലാശാലയാണ്. 'വലിയശാല' എന്ന പേരിൽ ഇന്നും അറിയപ്പെടുന്നു. കളരിവിദ്യകളും, സംഗീതം, സാഹിത്യം, രാഷ്ട്രമീമാംസ, വൈദ്യശാസ്ത്രം തുടങ്ങി എല്ലാ വിദ്യകളും അവിടെ അഭ്യസിപ്പിച്ചിരുന്നു. വിവിധ ദേശങ്ങളിൽ നിന്ന് വിജ്ഞാനത്തിനു വേ□ ി പലരും അവിടെ എത്തിയിരുന്നു. ഈ തുറമുഖം ഒരു വാണിജ്യകേന്ദ്രം കൂടിയായിരുന്നു. വിദേശികൾ പോലും ഇവിടെ കച്ചവടത്തിനായി എത്തിയിരുന്നു. കാന്തളൂർ ശാലയിലെ വലിയകോയിക്കന്റെ, അതിസുന്ദരിയും, ബുദ്ധിശാലിയും, ആയോധനവിദ്യകളിലും രാഷ്ട്രതന്ത്രത്തിലും അറിവുള്ളവളുമായ ദേവനായകി സംഗീതം, നൃത്തം തുടങ്ങി കാമശാസ്ത്രത്തിൽ പോലും സമർത്ഥയായിരുന്നു. ശ്രീപത്മനാഭന്റെ ഭക്തയായ അവളെ ചോളരാജാവായ മഹേന്ദ്രവർമ്മൻ തന്റെ എട്ടാമത്തെ ഭാര്യയും രാജഭരണത്തിലെ ഉപദേശകയുമാക്കി മാറ്റുന്നു. അവളുടെ നിർദ്ദേശത്തെ പരിഗണിക്കാതെ ചോളരുമായി യുദ്ധം ചെയ്ത മഹേന്ദ്രവർമ്മൻ കൊല്ലപ്പെടുന്നു. അവിടെനിന്ന് പലായനം ചെയ്യുന്ന ദേവനായകിയുടെ മിത്തുകൾ കഥകളായി മാറുന്നു. പത്മനാഭനിൽ അവൾ വിലയം പ്രാപിച്ചുവെന്നും, സിംഹളദേശത്തെത്തിയെന്നും കഥകളു□ ്.

സുഗന്ധി എന്ന ആ□ ാൾ ദേവനായകി

ദേവനായകിയുടെ കഥയോടൊപ്പം തന്നെ ശ്രീലങ്കൻ സമരനായികയായ രജനി തിരണഗാമയെക്കുറിച്ചും നോവലിൽ വിവരിക്കുന്നു□ ്. തമിഴ് ഈഴം

പ്രവർത്തകരോടൊപ്പം പ്രവർത്തിച്ച രജനി, ഈഴത്തിലെ മനുഷ്യാവകാശ ധ്വംസനവും, ഹിംസയും ക□ ് മനംമടുത്ത് സമാധാനസഖ്യത്തിന്റെ ഭാഗമായി പ്രവർത്തിച്ചു. പിന്നീട് അവർ വെടിയേറ്റു മരിച്ചു. രജനി തിരണഗാമയെക്കുറിച്ചുള്ള ചിത്ര നിർമ്മാണത്തിന്റെ ഭാഗമായി ഒരു ഹോളിവുഡ് സംഘത്തോടൊപ്പം പ്രവർത്തിക്കുന്ന 'പീറ്റർ' എന്ന കഥാപാത്രത്തിലൂടെയാണ് കഥ മുന്നോട്ട് പോകുന്നത്. തമിഴ് പുലികൾ എന്ന് വിളിക്കുന്ന തീവ്രവാദികളെ കൊന്നൊടുക്കിയ രാജപക്സെ, അതിനുശേഷം ഫാസിസ്റ്റ് രീതിയിലുള്ള ഭരണമാണ് നടത്തിയത്. മനുഷ്യത്വരഹിതമായ രീതിയിൽ കുടിയേറ്റക്കാരായ തമിഴ്ജനതയെ അതിക്രൂരമായി അദ്ദേഹം അടിച്ചമർത്തിയിരുന്നു. ലോകരാഷ്ട്രങ്ങൾ പോലും അതിനെ വിമർശിച്ചിരുന്നു. സർക്കാരിനെ ന്യായീകരിക്കുന്ന സിനിമ നിർമ്മിക്കുക എന്ന ദൗത്യമായിരുന്നു പീറ്ററിന്റേത്. ദേവനായകിയെന്ന പൗരാണിക കഥാപാത്രത്തിന്റെ പശ്ചാത്തലത്തിലാണ് വർത്തമാനകാല അവസ്ഥകളെ അവതരിപ്പിക്കുന്നത്. ദേവനായകി എന്ന കഥാപാത്രം ഒരുപോലെ ഭോഗത്തിന്റെയും, കാമത്തിന്റെയും, സ്ത്രീശക്തിയുടെയും പ്രതീകമായി മാറുന്നു. ദേവനായകിയുടെ കഥയിൽ പ്രാചീനകാലത്തെ യുദ്ധങ്ങളും, ജയപരാജയങ്ങളും, കൊള്ളയും, സ്ത്രീപീഡനങ്ങളും, ഉപജാപങ്ങളും, ചതിയുമൊക്കെ നിറയുന്ന രാജഭരണത്തിന്റെ തലമാണെങ്കിൽ, ആധുനിക ജനാധിപത്യഭരണ സംവിധാനത്തിലും അതിന്റെ തുടർച്ചയു□ ന്ന യാഥാർത്ഥ്യമാണ് നോവലിസ്റ്റ് ആവിഷ്കരിക്കുന്നത്.

വിമോചനത്തിന്റെ ഹിംസാത്മകരൂപങ്ങൾ

ആയിരം വർഷത്തിലധികം പഴക്കമുള്ള ചരിത്രകാലവും ശ്രീലങ്കൻ ആഭ്യന്തരയുദ്ധം തുടർച്ചയാകുന്ന വർത്തമാനകാലവും ദേവനായകി എന്ന മിത്തിലൂടെ അവതരിപ്പിക്കുന്ന ഈ നോവൽ വിമോചനത്തിനു വേ□ ിയുള്ള ഒരു ജനതയുടെ ദുസ്സഹമായ അനുഭവങ്ങളെ അവതരിപ്പിക്കുന്നു. അഹിംസ എന്ന ആശയത്തെ സ്വീകരിച്ച ബുദ്ധമതത്തിന് പ്രാധാന്യമുള്ള ശ്രീലങ്ക ഹിംസയുടെ അതിക്രൂരമായ അവസ്ഥകളുടെ പ്രതീകമായി മാറിക്കഴിഞ്ഞു. ഒരു ദേശത്തിന്റെ ചരിത്രത്തിൽ നിന്ന് ഒന്നിലേറെ ദേശചരിത്രങ്ങളിലൂടെ കഥ വികസിക്കുന്നു. ഭൂരിഭാഗം വരുന്ന സിംഹളരുടെ പ്രതിനിധിയായി കൂട്ടക്കൊല നടത്തിയ സർക്കാരും, ന്യൂനപക്ഷക്കാരായ തമിഴ് വംശജരുടെ

സ്വാതന്ത്ര്യത്തിനും അവകാശങ്ങൾക്കും വേ□ ിയുള്ള സമരങ്ങൾ നടത്തിയ എൽ.ടി.ടി.ഇ പോലുള്ള സംഘടനകളും ഒരുപോലെ ജനാധിപത്യവിരുദ്ധവും പുരുഷാധിപത്യ സ്വഭാവമുള്ള പ്രവർത്തനങ്ങളിലൂടെ സാധാരണ ജീവിതത്തെ ദുരിതമയമാക്കു കയാണ് ചെയ്തിട്ടുള്ളത്. ശാന്തിക്കും സമാധാനത്തിനും വേ□ ി പ്രവർത്തിച്ചവരെ ഇരുകൂട്ടരും പീഡിപ്പിച്ചു നശിപ്പിച്ചു. മനുഷ്യത്വ രാഹിത്യം ആണ് എവിടെയും.ഇന്നത്തെ നമ്മുടെ അടിസ്ഥാനപരമായ പ്രശ്നം കാര്യങ്ങൾ തുറന്നു പറയാനും വിയോജിക്കാനുമുള്ള ഭയമാണ്. പരമാവധി അധികാര വികേന്ദ്രീകരണത്തിലൂടെ ജനാധിപത്യ ത്തിന്റെ ഇടം വികസിക്കാത്തിടത്തോളം കാലം തമിഴ് ജനതയുടെ സമാധാനം എന്നത് സാധ്യമാവുകയില്ല. (രാമകൃഷ്ണൻ ടി ഡി, സുഗന്ധി എന്ന ആ□ ാൾ ദേവനായകി,2016:79).

രജനി തിരണഗാമയെ പോലുള്ള മനുഷ്യാവകാശപ്രവർത്തകർ അതിനു വേ□ ിയാണ് പ്രവർത്തിച്ചത്. എന്നാൽ സ്വന്തം കൂട്ടർ തന്നെ അവരെ വെടിവെച്ചുകൊന്ന ചരിത്രമാണ് നാം വായിക്കുന്നത്. രജനിയെ കൊലപ്പെടുത്തിയ ഇയക്കത്തിന്റെ പ്രൊഫഷണൽ കില്ലറെ പോലെയുള്ള കൊലയാളി സംഘങ്ങളെ എങ്ങനെയാണ് പ്രത്യേകമായി പരിശീലിപ്പിക്കുന്നതെന്ന് നോവലിൽ പറയുന്നു□ ്. 'ഈ കൊലയാളി സംഘങ്ങൾക്ക് മറ്റു കേഡർമാർക്കില്ലാത്ത പല പ്രിവിലേജുകളും ഉ□ ായിരുന്നു. പെണ്ണ്, മദ്യം, മയക്കുമരുന്ന് അങ്ങനെ പലതും. ഈയക്കം പറയുന്ന ആളുകളെ കൊല്ലുക മാത്രമായിരുന്നു അവരുടെ ഡ്യൂട്ടി. ബാക്കിസമയത്ത് അവർക്ക് എന്തുവേണമെങ്കിലും ചെയ്യാം. ഇരയുടെ വേദനയോ പിടച്ചിലോ ഇത്തരം പ്രൊഫഷണൽ കില്ലേഴ്സിനെ മാനസികമായി ബാധിക്കാറില്ല (പു.99). സമാധാന ശ്രമങ്ങൾക്കിടയിൽ കൊല്ലപ്പെട്ട രാജീവ് ഗാന്ധിയെ വധിച്ച ശിവരശനും ഇത്തരത്തിൽ പരിശീലനം നേടിയിട്ടു□ ന്ന് നോവലിൽ ചൂ□ ിക്കാണിക്കുന്നു.

ശ്രീലങ്കയിൽ സമാധാനം പുനസ്ഥാപിക്കാനെന്ന വ്യാജേന സർക്കാർ നടത്തിയ ആക്രമണങ്ങളെല്ലാം ജനാധിപത്യവിരുദ്ധവും ഫാസിസ്റ്റ് സ്വഭാവമുള്ളതുമായിരുന്നുവെന്ന് നോവലിൽ പറയുന്നു. എതിർപ്പിന്റെയും വിയോജിപ്പിന്റെയും ശബ്ദങ്ങളെ തന്ത്രപൂർവ്വം അടിച്ചമർത്തുകയും, അഭിപ്രായ സ്വാതന്ത്ര്യവും ആവിഷ്കാര സ്വാതന്ത്ര്യവും പൂർണമായും

നിഷേധിക്കപ്പെടുകയും ചെയ്തിരിക്കുന്നു. പ്രസിഡന്റ്, ലോകം ക□ ഏറ്റവും വലിയ യുദ്ധക്കുറ്റവാളി കൂടിയാണെന്ന് തിരിച്ചറിഞ്ഞ് ഈഴപ്പോര് വാസ്തവത്തിൽ ര□ ˘ ഫാസിസ്റ്റുകൾ തമ്മിലാണ് നടന്നത്. അതിൽ കൂടുതൽ ശക്തനായ സ്റ്റേറ്റിന്റെ അധികാരമുള്ള ഫാസിസ്റ്റ് ജയിച്ചുവെന്നേയുള്ളൂ (പു.231) എന്ന യാഥാർത്ഥ്യത്തിൽ നാമെത്തുന്നു. ഇതിൽ ഒരുപക്ഷം ജയിക്കുന്നത് ഭൂരിപക്ഷത്തിന്റെ പിന്തുണ ഉള്ളതുകൊ□ ˘ മാത്രമാണെന്ന് ഹിറ്റ്ലറുടെ നാസിപാർട്ടി ജർമ്മനിയിൽ വിജയിച്ചതിനെ ഉദാഹരണമാക്കി സമർത്ഥിക്കുന്നു□ ˘. അതുപോലെ ലോകം ക□ ഏറ്റവും വലിയ കൂട്ടക്കുരുതികളിൽ ഒന്ന് നടത്തിയിട്ടും മനുഷ്യാവകാശങ്ങളും അഭിപ്രായസ്വാതന്ത്ര്യവും പൂർണമായും നിഷേധിച്ചിട്ടും പ്രസിഡ□ ിനെ പിന്തുണയ്ക്കുന്ന ഒരു വലിയ വിഭാഗം ജനങ്ങൾ ഈ രാജ്യത്തു□ ˘ എന്ന് ലോകം മുഴുവൻ പ്രകടമാകുന്ന പ്രവണത നോവലിസ്റ്റ് തുറന്നെഴുതുന്നു. ഹിറ്റ്ലറുടെയും മുസോളിനിയുടെയും കാലത്ത് നിന്നും, രാജഭരണ കാലത്തുനിന്നും വ്യത്യസ്തമായി സമാധാനത്തിന്റെ മുഖംമൂടിയണിഞ്ഞ ഫാസിസം ഇരുപത്തിയൊന്നാം നൂറ്റാ□ ിൽ പ്രവർത്തിക്കുന്നതെങ്ങ നെയെന്ന് നോവൽ കാണിച്ചുതരുന്നു. ശത്രു ഒരു വ്യക്തിയോ സ്റ്റേറ്റോ മാത്രമല്ല സമൂഹത്തിലെ വലിയൊരു ജനവിഭാഗത്തെ ബാധിച്ചിരിക്കുന്ന മനോഭാവമാണെന്ന യാഥാർത്ഥ്യം വംശഹത്യയുടെ ഭയപ്പാടിൽ നിൽക്കുന്ന കുടിയേറ്റങ്ങളുടെ അവകാശങ്ങൾക്ക് വേ□ ിയുള്ള സമരങ്ങളെ നിർവീര്യമാക്കുന്നു.

വംശീയലഹളകളും യുദ്ധങ്ങളും കീറിമുറിച്ച ശ്രീലങ്ക, ലോകത്തിന്റെ മുമ്പിൽ കൗതുകകാഴ്ചയാകുന്ന അവസ്ഥ സാധാരണക്കാരനായ ഡ്രൈവറുടെ വാക്കുകളിലൂടെ അവതരിപ്പിക്കുന്നു□ ˘. ഇപ്പോൾ ശ്രീലങ്കയിൽ വാർ ടൂറിസത്തിന്റെ കാലമാണ്.തെക്കു നിന്ന് നൂറു കണക്കിന് ടൂറിസ്റ്റ് ബസ്സുകളാണ് ദിവസേന ജാഫ്നയിലേക്ക് വരുന്നത്. 'വാർ' എന്ന വാക്കിന് സിംഹളസമൂഹത്തിൽ ഇന്ന് മാന്യതയുടെ പരിവേഷം കൈവന്നിരിക്കുന്നു. ജനാധിപത്യത്തെക്കുറിച്ചോ സമാധാനത്തെക്കുറിച്ചോ ആരും സംസാരിക്കാറേയില്ല. (പു.220) ലോകത്തെമ്പാടും നടക്കുന്ന ഓരോ യുദ്ധവും സാധാരണമനുഷ്യരുടെ ജീവിതത്തെ എത്രമാത്രം ബാധിക്കുന്നുെ□ ന്ന് സ്വാർത്ഥത നിറഞ്ഞ അധികാരവ്യവസ്ഥിതി മനസ്സിലാക്കുന്നില്ല. കുടിയേറിയ

ISSN-2455-0736(P)
ISSN-2456-4052(E)

ജനത 'ഭയം' എന്ന വികാരത്തിലൂടെ നിരാശ്രയമായി ജീവിക്കുന്ന അവസ്ഥ ദയനീയമാണ്. 'നീ□ കാലത്തെ യുദ്ധം ഒരു ദേശത്തെ മുഴുവൻ നിലയില്ലാക്ക യത്തിലേക്ക് അടിപതറിക്കുന്ന ഒരു അവസ്ഥയാണ്. മനുഷ്യന്റെ മനസ്സും, ആത്മാവും, ശരീരവും, കുടുംബവും, ദേശവും, രാഷ്ട്രീയ ബന്ധങ്ങളും എല്ലാം ചിതറിത്തെറിക്കുന്ന, അത്രമേൽ സ്ഫോടനാത്മകമായ അവസ്ഥയാണ് വംശീയ യുദ്ധം. (സുധാ മേനോൻ, ചരിത്രം അദൃശ്യമാക്കിയ മുറിവുകൾ, 2024:26) വിമതരെ പീഡിപ്പിക്കാനായി ഉപയോഗിച്ചിരുന്ന സ്റ്റീൽ കൊ□ുള്ള കൂടിനെക്കുറിച്ച് നോവലിൽ പറയുന്നു. 'കഷ്ടിച്ച് ഒരാൾക്ക് നിൽക്കാൻ കഴിയുന്ന അതിന്റെ ഉൾഭാഗം നിറയെ കൂർത്ത മുള്ളുകളായിരുന്നു.അകത്ത് കിടക്കുന്ന ആൾ ഒന്ന് അനങ്ങിയാൽ മതി എവിടെയെങ്കിലും മുറിയും. ഇയക്കത്തിന്റെ ഏറ്റവും കൃത്യമായ പ്രതീകമായിരുന്നു അത്.വളരെ സൂക്ഷിച്ചില്ലെങ്കിൽ പ്രസ്ഥാനവുമായി ബന്ധപ്പെടുന്ന എല്ലാവരുടെയും മനസ്സോ ശരീരമോ മുറിയും.'(പു.222)

സ്ത്രീയും പ്രതിരോധവും

'എനിക്ക് ഒരു പെണ്ണിന്റെ കണ്ണീരു വീഴുന്നിടങ്ങളിൽ എല്ലാം ഓടിയെത്തേ□ിവരും നഗരങ്ങൾ ചുട്ടെരിക്കേ□ി വരും' എന്ന ദേവനായകിയെന്ന മിത്തിക്കൽ കഥാപാത്രത്തിന്റെ വാക്കുകൾ ജീവനിലാവാഹിച്ച സ്ത്രീ പോരാളികളാണ് ഈ നോവലിലൂടെ ശ്രദ്ധ നേടുന്നത്. ഗോത്രങ്ങളുടെയും വംശങ്ങളുടെയും മേൽക്കോയ്മയ്ക്ക് വേ□ിയും വന്നു കയറിയവരുടെ അധിനിവേശത്തിനെതിരായും നടത്തിയ പോരാട്ടങ്ങൾ ശ്രീലങ്കയെ കലാപഭൂമിയാക്കി മാറ്റി. ഭരിക്കപ്പെടുന്നവരും അവഗണിക്കപ്പെടുന്നവരും സ്വാതന്ത്ര്യത്തിനുള്ള പോരാട്ടം തുടരുമ്പോൾ എവിടെയായാലും ഇരകളാകുന്നത് സ്ത്രീകളാണെന്നുള്ള യാഥാർത്ഥ്യം ഈ നോവലിൽ പറയുന്നു□്. 'ദേവനായകി' എന്ന മിത്തും പുതിയ തലമുറയിലെ സ്ത്രീകളും അവരുടെ അനുഭവങ്ങളിലൂടെ ഇത്തരം പ്രവണതകളുടെ നേർസാക്ഷ്യമാകുന്നു. ശ്രീലങ്കയിലെ അതിക്രൂരമായി അടിച്ചമർത്ത പ്പെടുന്ന സ്ത്രീകളുടെ ജീവിതമാണ് 'സുഗന്ധി' എന്ന കഥാപാത്രത്തിലൂടെ ആവിഷ്കരിക്കുന്നത്.

ശ്രീലങ്കയിൽ നിന്നുള്ള ഒരു മനുഷ്യാവകാശപ്രവർത്തകയും, സ്ത്രീ

വിമോചനവാദിയുമായിരുന്നു ഡോ.രജനി തിരണഗാമ. എൽ.ടി.ടി.ഇ യുടെ നിലപാടുകളെ പൊതുവേദിയിൽ വിമർശിച്ചു എന്ന കുറ്റം ചുമത്തി എൽ.ടി.ടി.ഇ രജനിയെ വെടിവെച്ചുകൊന്നു. യു.കെയിൽ നല്ല രീതിയിൽ തന്റെ ജീവിതം മുന്നോട്ടു കൊ□ ുപോകുവാൻ സാഹചര്യമു□ ായിട്ടും ആഭ്യന്തരയുദ്ധം ആളിക്കത്തുന്ന സ്വന്തം മണ്ണായ ജാഫ്നയിലാണ് രജനി ജോലി നോക്കുന്നത്. ഇയക്കത്തിന്റെ പ്രവർത്തനങ്ങൾ കുടിയേറ്റജനതയുടെ സ്വപ്നങ്ങളെ ചൂഷണം ചെയ്യുകയാണെന്ന തിരിച്ചറിവ് ശാന്തിക്കും സമാധാനത്തിനും വേ□ ിയുള്ള ശ്രമങ്ങളിലേക്ക് നയിച്ചു. അന്താരാഷ്ട്രതലത്തിൽ പ്രവർത്തിക്കുന്ന മനുഷ്യാവകാശ, യുദ്ധവിരുദ്ധ, സ്ത്രീപക്ഷ പ്രവർത്തകരെല്ലാം വലിയ ആവേശത്തോടെ ഓർമിക്കുന്ന പേരാണ് രജനിയുടേത്. തങ്ങളെ വിമർശിക്കുന്നവരെ ഭീഷണിപ്പെടുത്തിയും കൊന്നൊടുക്കിയും നിശബ്ദമാക്കാൻ ശ്രമിക്കുന്ന തമിഴ് വിമോചനമുന്നണിയുടെ ഇരയാകേ□ ി വന്ന ശക്തമായ സ്ത്രീകഥാപാത്രം. സ്ത്രീ സ്വാതന്ത്രത്തോട് വളരെ പാട്രിയാക്കലായ യാഥാസ്ഥിതിക സമീപനമാണ് ഇയക്കം സ്വീകരിച്ചിരുന്നത്. സ്ത്രീയുടെ സ്വാതന്ത്ര്യത്തെ സംരക്ഷിക്കാനെന്ന വ്യാജേന അവളുടെ സ്വാതന്ത്ര്യത്തെ പൂർണമായി നിഷേധിക്കുന്ന നിലപാടുകളാണ് നടപ്പിലാക്കിയിരുന്നതെന്ന് നോവലിൽ വെളിപ്പെടുത്തുന്നു (പു 101).

'വിമൻ എഗൻസ്റ്റ് വാർ' എന്ന സംഘടനയുടെ മീറ്റിംഗ് സംഘടിപ്പിച്ച പൂമണി സെൽവനായകം സർക്കാരിന്റെ പ്രതിനിധിയായ 'സിംഹം' എന്ന് വിളിക്കപ്പെടുന്ന ഉദ്യോഗസ്ഥനാലാണ് അതിക്രൂരമായി പീഡിപ്പിക്കപ്പെടുന്നത്. 'യുദ്ധമൊക്കെ ഞങ്ങൾ ആണുങ്ങളുടെ കാര്യമല്ലേ, നിന്നെപ്പോലെയുള്ള പെണ്ണുങ്ങൾക്ക് അതിൽ എന്താണ് കാര്യം? (പു.103) എന്നത് അധികാരത്തിന്റെയും പുരുഷാധിപത്യത്തിന്റെയും പ്രകടമായ ധാർഷ്ട്യത്തിലൂന്നിയ ചോദ്യമാണ്. തന്നെപ്പോലെയുള്ള നിരവധി സ്ത്രീകളുടെ പ്രതികരണശേഷി ഇല്ലാതാക്കുവാൻ ക്രൂരമായി പീഡിപ്പിച്ച സിംഹത്തിനെ 'സാരോംഗു' കൊ□ ് കുടുക്കിട്ട് അവൾ കൊല്ലുന്നു.

വിടുതലൈപുലികളുടെ വനിതാ വിഭാഗത്തിൽ കമാൻഡറായിരുന്ന തമിഴൊലി ശ്രീലങ്കൻ പട്ടാളത്തിന്റെ പീഡനത്താൽ മാനസികമായും ശാരീരികമായും

തകർത്തെറിയപ്പെട്ട അനേകം സ്ത്രീകളുടെ പ്രതീകമാണ്. പുലികളെ രഹസ്യമായി പാർപ്പിച്ച് നിയമപരമല്ലാതെ പീഡിപ്പിക്കുന്ന രഹസ്യസങ്കേതങ്ങളെക്കുറിച്ച് നോവലിൽ പറയുന്നു□ ്. 'ബയോ വെപ്പൺസ് ആണ് ഫിസിക്കൽ ടോർച്ചറിന് പ്രധാനമായും ഉപയോഗിക്കുന്നത്. ശവപ്പെട്ടി പോലെ വലിയൊരു സ്റ്റീൽ പെട്ടിയിൽ തടവുകാരനെ കിടത്തി അതിലേക്ക് കുറെ എട്ടുകാലികളെ തുറന്നു വിടും. കൂടാതെ തേരട്ടകൾ, ഉറുമ്പ്, തേള്, ഞ□ ്, പാമ്പ് എന്നിവയുള്ള പെട്ടികളിൽ മണിക്കൂറുകളോളം കിടത്തും. പിന്നീടാണ് ചോദ്യം ചെയ്യുന്നത്. മാനസികമായ പീഡനം അതിലും ദാരുണമാണ്, ഭീകരപ്രവർത്തകരെ പീഡിപ്പിക്കുമ്പോൾ മൃദുവായ സമീപനങ്ങളൊന്നും സ്വീകരിക്കേ□ തില്ല എന്ന നിലപാടുള്ള കേണൽ വിക്രമതുംഗ പിടിക്കപ്പെട്ട അരുൾ, യമുന എന്നീ പെൺകുട്ടികളെ അതിക്രൂരമായി ബലാത്സംഗം ചെയ്യുകയും കൂർത്ത ആഗ്രവും നേരിയ ലോഹമുള്ളുകളുമുള്ള ടോർച്ചർ പേനകൊ□ ് അതിക്രൂരമായി വേദനിപ്പിച്ച് രസിക്കുകയും ചെയ്യുന്ന രംഗം നോവലിലു□ ്. സുഗന്ധിയുടെ ഇരു കവിളുകളും ആസിഡ് തേച്ചു പൊള്ളിക്കുകയും ഇരുകരങ്ങളും വെട്ടി മാറ്റുകയും ചെയ്ത പട്ടാളമേധാവിയുടെ ക്രൂരതയും കാണാം. ലങ്കയിലെ ആക്ടിവിസ്റ്റുകൾ ആയ ഏതാ□ ് എല്ലാ സ്ത്രീകളും ഒരു പ്രാവശ്യമെങ്കിലും റേപ്പ് ചെയ്യപ്പെട്ടിട്ടു□ ാകും (പു.258) എന്ന യാഥാർത്ഥ്യത്തിൽ നിന്നാണ് ശ്രീലങ്കയിലെ സ്ത്രീകൾ ചാവേർ ബോംബുകളാകുന്നത് എങ്ങനെയെന്ന ചോദ്യത്തിനുത്തരം നോവലിൽ ക□ ത്തുന്നത്. ഓരോ ചാവേർ ആക്രമണവും കഴിഞ്ഞാൽ പിന്നെ ഗ്രാമങ്ങളിൽ ശ്രീലങ്കൻ സൈന്യത്തിന്റെ തേരോട്ടമാണ്. പന്ത്ര□ ും പതിമൂന്നും വയസ്സുള്ള കുഞ്ഞു പെൺകുട്ടികളുടെ ശരീരങ്ങൾ അവർക്ക് തമിഴ് ഈഴത്തിന്റെ പ്രതീകമാണ്. ഓരോ പെൺകുട്ടിയും ആർത്തു നിലവിളിക്കുമ്പോഴും അത് തമിഴക ഗോത്രാഭിമാനത്തിനുമേലുള്ള സിംഹള ദേശീയതയുടെ വിജയമായിക്കരുതി ശ്രീലങ്കൻ പട്ടാളക്കാർ ആഹ്ലാദിച്ചു. (ചരിത്രം അദൃശ്യമാക്കിയ മുറിവുകൾ, പു.36)

ശ്രീലങ്കൻ തമിഴ് വംശജരുടെ അതിക്ഷ്ണമായ അനുഭവവിവരണത്തിനു സമാന്തരമായി അവതരിപ്പിക്കുന്ന ദേവനായകിയെന്ന മിത്ത്, അന്നും ഇന്നും സ്ത്രീകളോടുള്ള അധികാരപുരുഷ വിഭാഗത്തിന്റെ നിലപാടുകളുടെ

ISSN-2455-0736(P)
ISSN-2456-4052(E)

സൂചനയാണ്. രാഷ്ട്രതന്ത്രവും ആയുധവിദ്യയും അറിവും സംഗീതവും നൃത്തവും ഒത്തുചേർന്ന അസാധാരണയായ ഒരു പെൺകുട്ടിയായിരുന്നു ദേവനായകി. എന്നാൽ അവളെ മോഹിക്കുകയും സ്വന്തമാക്കുകയും ചെയ്ത രാജാക്കന്മാർ അവളുടെ അസുലഭമായ സൗന്ദര്യത്തെയാണ് പ്രധാനമായും ക□ ത് പുരുഷന്റെ ഇത്തരം സാധാരണമായ നോട്ടത്തിന്റെ ഭാഗമായിട്ടാണ് സംഭോഗശൃംഗാര വർണ്ണനയ്ക്ക് അമിതമായ സ്ഥാനം നോവലിൽ നൽകിയിരിക്കുന്നത്. ഇത്തരം ദൗർബല്യങ്ങളെ തിരിച്ചറിഞ്ഞ് അവരെ സ്വീകരിക്കുകയും സന്തോഷിപ്പിക്കുകയും ചെയ്യുന്ന ദേവനായകി ശാരീരികമായി അധികാരശക്തിയെ എതിർക്കാനുള്ള ശക്തിയില്ല എന്ന തിരിച്ചറിവിൽ അവരെ അതിസമർത്ഥമായി ചൂഷണം ചെയ്യാനുള്ള ഉപാധിയായി ശരീരസൗന്ദര്യത്തെ ഉപയോഗിക്കുകയാണ്.

പാർശ്വവൽക്കരിക്കപ്പെട്ട ഒരു വിഭാഗം ജനതയുടെ രക്ഷകരായി നടിച്ച സംഘടനകളും അധികാരസ്ഥാനത്തുള്ള വ്യക്തികളുമെല്ലാം ജനാധിപത്യ സംവിധാനങ്ങളെയും നിയമസംഹിതകളെയും നിഷ്പ്രഭമാക്കിക്കൊ□ ് ഏകാധിപതികളെപ്പോലെ പെരുമാറുന്ന സംഭവങ്ങൾ ലോകത്ത് പലയിടത്തുമു□ ്. എല്ലാ യുദ്ധങ്ങളും പെണ്ണിനെതിരെയുള്ള യുദ്ധങ്ങളാണ്. യുദ്ധങ്ങളിൽ ഏറ്റവുമധികം ദുരിതമനുഭവിക്കുന്നത് സ്ത്രീകളാണ്. മാനസികമായും, ശാരീരികമായും, ലൈംഗികമായും സ്ത്രീകൾ പീഡിപ്പിക്കപ്പെടു കയാണ് '(പു.191). സ്ത്രീകളുടെ ലൈംഗികതയെ നിയന്ത്രണത്തിലാ ക്കുന്ന അരത്താലി ദേവനായകി മാത്രമല്ല അണിഞ്ഞിരുന്നത്, എല്ലാകാലത്തും എല്ലാ സ്ത്രീകളിലും അദൃശ്യമായി ആ അരത്താലി ഉ□ ന്നുള്ള സാമൂഹ്യ യാഥാർത്ഥ്യത്തിലേക്കാണ് നോവൽ ചെന്നെത്തുന്നത്.

ഉപസംഹാരം

കൊളോണിയൽ ആധിപത്യം അവസാനിച്ചതോടെ ഒരു നവലോകം തുറക്കുന്നത് പ്രതീക്ഷയോടെ കാത്തിരുന്ന ഒരു വിഭാഗം ജനത ഉത്തരവാദിത്തപ്പെട്ടവരുടെ ചൂഷണങ്ങൾക്കും, പീഡനങ്ങൾക്കും, അവഗണനകൾക്കും പാത്രമാകുന്നതിന്റെ ദൃശ്യങ്ങൾ നോവലിൽ കാണാം. സ്ത്രീകളും കുഞ്ഞുങ്ങളുമടക്കമുള്ള നിസ്സഹായരായ മനുഷ്യരുടെ കണ്ണീരിന്റെ കഥയാണിത്. മനുഷ്യജീവിതത്തിന്റെ പരമമായ വേദനകളെ

ശരീരത്തിലും മനസ്സിലും തിരിച്ചറിഞ്ഞ മനുഷ്യൻ, സ്നേഹവും സൗഹൃദവും മറന്ന് സിംഹളരും തമിഴരും പരസ്പരം വേട്ടയാടി നടത്തുന്ന കൂട്ടക്കൊലകൾ, നിർദയമായ ലൈംഗികപീഡനങ്ങൾ, ഭീതിതമായ അവസ്ഥയിലും ഭരണകൂടങ്ങൾ ഒരു വിഭാഗം ജനങ്ങളുടെ അനിശ്ചിതത്വവും ഭയാശങ്കകളും ക□ ു രസിച്ചു. ചരിത്രത്തിന്റെ രേഖകളിൽ അക്കങ്ങളായി മാത്രം സൂചിപ്പിക്കപ്പെട്ട കലാപങ്ങളിലെ രക്തസാക്ഷികളുടെ, യഥാർത്ഥ ജീവിത അവസ്ഥകളെ, മാനസികവ്യാപാരങ്ങളെ, ശാരീരികപീഡന ങ്ങളെ തുറന്നുകാട്ടാനുള്ള ശ്രമം നോവലിലു□ ്. ഏത് യുദ്ധത്തിലും കലാപത്തിലും പീഡിപ്പിക്കപ്പെടുന്ന സ്ത്രീത്വത്തിന്റെ അവസ്ഥകളെ കാമവും, ലോഭവും, മോഹവും, ശക്തിയും, ബുദ്ധിയും തികഞ്ഞ ആ□ ാൾ ദേവനായകി എന്ന മിത്തിലൂടെ ആവിഷ്കരിക്കാനുള്ള ശ്രമമാണ് എഴുത്തുകാരൻ നടത്തുന്നത്.

ചരിത്രത്തിന്റെ അതിരുകളെ ഭാവനകൊ□ ് വിശാലമാക്കുകയും വർത്തമാനകാല അവസ്ഥകളെ വിമർശന വിധേയമാക്കുകയും ചെയ്യുന്ന രചനാതന്ത്രമാണ് ഈ നോവലിലുള്ളത്. ഓർമ്മകൾ ചരിത്രരേഖകളിലൂടെ മാത്രമല്ല വീ□ ടുക്കപ്പെടുന്നത്. ഭാവനാത്മ കമായ മിത്തിക്കൽ കഥകളിലൂടെയും അത് സംഭവിക്കാം. സ്ഥിരതയില്ലാത്തതും, വിശ്വാസയോഗ്യമല്ലാത്തതുമായ ചില വിശ്വാസങ്ങളും, പുരാവൃത്തങ്ങളും സത്യത്തിന്റെ അംശങ്ങൾ തന്നെയാണെന്ന് നോവൽ പറയുന്നു. ര□ ുതരം പൗരന്മാരെ സൃഷ്ടിച്ച അധികാരരാഷ്ട്രീയം, രേഖകൾക്കും ഔദ്യോഗിക വിവരണങ്ങൾക്കു മപ്പുറമുള്ള മാനസികസംക്ഷോഭങ്ങൾ, ഒരു സംഭവത്തിന്റെ യഥാർത്ഥ പൊരുൾ, എന്നിവ അന്വേഷിക്കാനുള്ള ശ്രമം നോവലിൽ ഉ□ ്. ഭൂതകാലത്തിലേക്ക് മടങ്ങി പോകാനും അതിനെ പുന:പരിശോധിക്കാനും നമ്മെ പ്രേരിപ്പിക്കുന്ന നോവലാണിത്.

വർത്തമാനകാലത്തെ ആകുലതകളുടെ പശ്ചാത്തലത്തിൽ ഭൂതകാല ത്തിന്റെ അന്വേഷണങ്ങളിലൂടെ, ഭാവിയിലേക്ക് നയിക്കുന്ന ചിന്തകളാണ് നോവൽ മുന്നോട്ടുവയ്ക്കുന്നത്. ശ്രീലങ്കൻ കലാപങ്ങളിൽ കേവലം കാഴ്ചക്കാരായി രുന്നവരെയും, ഇരകളായവരെയും, പങ്കാളികളായവരെയുമെല്ലാം കഥാപാത്രങ്ങളാക്കികൊ□ ് ചരിത്രത്തെയും വർത്തമാനത്തേയും വിമർശനാത്മകമായി വിലയിരുത്തുന്ന ഈ നോവൽവായന അവശേഷിപ്പിക്കുന്നത് കുടിയേറ്റക്കാരായ സാധാരണ ജനങ്ങളുടെ

ISSN-2455-0736(P)
ISSN-2456-4052(E)

വേദനകളാണ്. പാർശ്വവൽക്കരിക്കപ്പെട്ടവരുടെ ചരിത്രത്തിൽ ഇടപെട്ടു കൊ□ ് അവരുടെ ശബ്ദങ്ങളെ തിരിച്ചറിയുവാനും ചില യാഥാർത്ഥ്യങ്ങളെ തുറന്നു കാട്ടുവാനും നോവൽ ശ്രമിക്കുന്നു. സത്യമെന്ന് വിശ്വസിക്കുന്നവ പോലും ഗവൺമെന്റിന്റെ ഒരു പൊളിറ്റിക്കൽ മാനിപ്പുലേഷൻ ആണെന്ന എക്കാലത്തെയും യാഥാർത്ഥ്യം നോവലിൽ പരാമർശിക്കുന്നു□ ്.

പ്രവാസസമൂഹത്തിന്റെ ഏറ്റവും പീഡിതവും,നിന്ദിതവുമായ അവസ്ഥകളെ നോവൽ അതിതീഷ്ണമായി അവതരിപ്പിക്കുന്നു. കയറിച്ചെന്ന മണ്ണിൽ സ്വപ്നങ്ങളും, സമാധാനവും നഷ്ടപ്പെട്ട് ഉഴറുന്ന പാർശ്വവൽക്കരിക്കപ്പെട്ട ഒരു വിഭാഗം ജനങ്ങൾ.രക്ഷകരെന്ന് വിശ്വസിച്ചവർ പോലും അവരെ ചൂഷണം ചെയ്യുന്നു. രാഷ്ട്രീയമായ മുതലെടുപ്പിലൂടെ സ്വത്വം നഷ്ടപ്പെട്ട ഒരു വിഭാഗം കുടിയേറ്റ സമൂഹത്തിന്റെ വിഹ്വലതകളിലൂടെ ലോകത്തെല്ലാ യിടത്തും നടമാടുന്ന മനുഷ്യത്വഹീനമായ ചില പ്രവണതകളുടെ തുറന്നെഴുതലാണ് ഈ നോവൽ.അഹിംസക്കു വേ□ ി നിലകൊ□ ബുദ്ധമതത്തിന്റെ വിശ്വാസികൾ പോലും ഹിംസാത്മകമായ പ്രവർത്തികളിലൂടെ ശ്രീലങ്കയെ കലാപഭൂമിയാക്കുന്ന വർത്തമാനകാല അവസ്ഥകളെ ചരിത്രത്തിന്റെയും മിത്തിന്റെയും പശ്ചാത്തലത്തിൽ അവതരിപ്പിക്കുന്ന ഈ നോവൽ മണ്ണിനും പെണ്ണിനും വേ□ ി ലോകത്തെല്ലായിടത്തും നടക്കുന്ന രാഷ്ട്രീയഅതിക്രമങ്ങളെ പച്ചയായി വരച്ചുകാട്ടുന്നു. മനുഷ്യസമൂഹത്തിനിണങ്ങിയ ഒരു ഭരണ ക്രമവും ഇന്നോളം ഉ□ ായിട്ടില്ല. പുരോഹിതഭരണം, സാമ്രാജ്യഭരണം, മാടമ്പിഭരണം, രാജഭരണം, ഏകാധിപത്യം, ജനാധിപത്യം, സോഷ്യലിസം, കമ്മ്യൂണിസം എന്നിങ്ങനെ നിലവിൽ വന്ന ഒന്നും മനുഷ്യന് പൂർണമായി പ്രയോജനപ്പെട്ടിട്ടില്ല. വിവിധ ദേശക്കാരുടെ ആചാരാനുഷ്ഠാനങ്ങളും, കലാബോധവും ഒത്തുചേർന്ന സങ്കര സംസ്കാരമായിരുന്നു ശ്രീലങ്കയുടേത്. മതങ്ങളുടെ പേരിലുള്ള ഹിംസകൾക്കു പിന്നിൽ സാമൂഹ്യ, രാഷ്ട്രീയ ഘടകങ്ങളാണ്. തീവ്രവാദികൾ നടപ്പിലാക്കുന്ന ഫാസിസ്റ്റ് രീതികൾക്ക് മുമ്പിൽ നിസ്സഹായരാകുന്ന സാധാരണ ജനങ്ങൾ ഈ നോവലിന്റെ വർത്തമാനകാല പ്രാധാന്യത്തിന്റെ സൂചനയാണ്. കൂടാതെ പുരുഷാധിപത്യം അധികാരത്തിന്റെയും, രാഷ്ട്രീയത്തിന്റെയും പേരിൽ സ്ത്രീസമൂഹത്തെ ചൂഷണങ്ങൾക്കും അടിച്ചമർത്തലുകൾക്കും വിധേയമാക്കുന്നതെ

ങ്ങനെയെന്ന് നോവലിൽ വ്യക്തമാക്കുന്നു. എല്ലാക്കാലത്തും എല്ലാ ദേശത്തും കുടിയേറ്റ അനുഭവങ്ങളും, സ്ത്രീ അനുഭവങ്ങളും സമാനമാണെന്ന യാഥാർത്ഥ്യത്തിലേക്ക് നോവൽ ചെന്നെത്തുന്നു.

സഹായക ഗ്രന്ഥങ്ങൾ

1. കൃഷ്ണവാര്യർ, എൻ.വി, അഖില വിജ്ഞാനകോശം, കോട്ടയം, ഡി.സി ബുക്സ്.1998.
2. ദിനേശൻ, ഇ.കെ, പ്രവാസജീവിതം, പരിഭാഷ, കോട്ടയം,ഡി.സി ബുക്സ്,2013.
3. ശോഭാ വി, വീടുമാറുന്നവർ,തൃശ്ശൂർ ഗ്രീൻ ബുക്സ്,2008
4. ശിവദാസ് കെ കെ,പ്രവാസം പ്രതിനിധാനവും സർഗാത്മകതയും, ഇൻസൈറ്റ് പബ്ലി.കോഴിക്കോട്,2019
5. പ്രതാപൻ തായാട്ട്(എഡി.), പ്രവാസം നോവൽ പഠനങ്ങൾ, കോഴിക്കോട്,ഹരിതം ബുക്സ്, 2018
6. രാമകൃഷ്ണൻ ടി ഡി, സുഗന്ധി എന്ന ആ□ ാൾ ദേവനായകി, കോട്ടയം, ഡി.സി ബുക്സ്,2016.
7. രാമകൃഷ്ണൻ ടി ഡി, ചരിത്രം എന്നിലൂടെ, https://www.safaritvch.
8. സുധാ മേനോൻ, ചരിത്രം അദൃശ്യമാക്കിയ മുറിവുകൾ, കോട്ടയം, ഡി.സി ബുക്സ്,2024.
9. Wikipedia,https://en.wikipedia.org

REFERENCES

Krishna Variyar, N.V., *Encyclopedia*, Kottayam: D.C. Books, 1998.

Dineshan, E.K., *Expatriate Life* (Pravasajeevitham), Translation, Kottayam: D.C. Books, 2013.

Shobha V., *Veedumaarunnavar* (Those Who Change Homes), Thrissur: Green Books, 2008.

Shivadas K.K., *Migration: Representation and Creativity*, Kozhikode: Insight Publicating, 2019.

Prathapan Thayatt (Ed.), *Migration Novel Studies*, Kozhikode: Haritham Books, 2018.

Ramakrishnan T.D., *Sugandhi Alias Andal Devanayaki*, Kottayam: D.C. Books, 2016.

Ramakrishnan T.D., *Charithram Enniloode* (History Through Me), https://www.safaritvch.

Sudha Menon, *Wounds Hidden by History* (Charithram Adrishyamaakkya Murivukal), Kottayam: D.C. Books, 2024.